

SAMI USTEB.

No. 8.

August manost 1901.

3ad jakkodak.

-Sardne komfarmanntaidi.

„Goccet ja rokkadallet, amadek di gææalussi saddat! Vuoignâ læ galle gærggad; mutto oazze læ hæggjo!“

Dam nævvaga addi bæste su mattajegjidasas dom ija, go son Getsemane gilvagardest læi nuft garraset jabmemin soattamen. Almaken si oaddejegje. Æi goccam æige rokkadallam.

Mutto guttemuš min gaskast duosta sin dubmit damditi? Alma mi læp jera ain hæjjobuk go si ja darbasep ain æmbo go si dam sæmma nævvaga: Goccet ja rokkadallet, amadek di gææalussi saddat!

Buok ænemusta di nuorak darbasepet mie-ladek vuollai bigjat daid sanid. Dastgo din vurddek ain ollo varalaš gææalusak, mai vuostai di ferttebetet soattat, ja mai bagjel di ferttebetet vuoittet, jos di aiggobetet doallat dam litto Ibmelin, maid di odne galggabetet nannit, — jos di aiggobetet bissot Kristusa mattajægjen.

Damditi mon dal odne din komfarmerimbæive aigom muitotet digjidi veba viddasæbbut dai buok varalažamus gææalusai birra.

Jurdašekop mi vuost nuoskevuoda, fuorravuoda gææalusa ala!

Dat gææalus læ buok bahamus nuorravuoda aige, go min dovdok læk garrasak, min halok buollek ja min vaibmo juokke dafhost hui sogjellis dingga. Mutto aito damditi gaibeduvvu mist, atte mi eiinoamaæt nuorravuoda aige læp gocce-men dam gææalusa vuostai, amamek jorralet ja billedet min nuorravuottumek buttesvuoda.

Læk nuft manga nuorra nieida, guðek dal birra vazzek billeduvvum, hæppasuttum ja dorvotæbmen, mendo mañed gaðadedin, go si æi læk

algo rajest goccam dam gææalusa vuostai, mutto dallan æuvvom sim vaimosek halo. Ja læk maid nuft manga olbma, guðek læk billedam jera-sek sikke rubmas ja sielo bælest, dainago nuorravuoda aigesek æi fuollam dam nævvagest: Goccet ja rokkadallet, amadek nuoskevuoda gææalussi jorralet!

Barga jerað Ibmel væke bokte buttesen doallat! Erit batar dallan buok daggaražast, mi satta du dam gææalusa sisa doalvvot, varot jerað dain hæjos, nuoskes girjin ja lavllagin, amasek du jurddagak duolvvaduvvut, — varot jerað dain ustebin, gæi njalbme læ dievva guocca, nuoskes sanin ja sagain, ja erit batar buok daggar baikin ja buok daggar havskodagain ja iloin, mak læk buttesmættomak ja damditi æi gierda bæive olles æuovggasa. Ane muitost: Ibmel oaidna sikke æuovggaden ja sævdnjaden, ja dubme sikke dagoid, sanid — ja jurddagid!

Dat nubbe gææalus, man birra mon odne aigom digjidi muitotet, guoska erinoamaæt digjidi gandaidi: Dat læ jugisvuoda gææalus.

Goccet dam gææalusa vuostai, mi vinest boatta! Im mon laite, atte nuoragærðde læ arvok ja ilost. Aito dam vuostai! Mutto mon njuorranam nuorra olbma vuostai, go orro, dego i son matase illoi saddat, muðoigo vuost læ jerað vinest garremidi jukkam. Daggar vidne-illo læ duoda hæjos illo, mi oanekažat bista ja suolad sikke ruðaid ja jierme ja dærvasvuoda ja oamedovdo rafhe. Buollevidne læ mirkko sikke sillui ja rubmasi. Damditi æuožo dam vuostai juo algo rajest! Dastgo dat, gutte algost læ rasse, son fattitalla æmbo ja æmbo dam vine bærgalakki, son jorral davjebut ja davjebut dam gææalussi,

dassaäi go mañemusta læ buoredmættom jukken sâddam.

Go mon jurdasam buok dam varnotesvuoda ala, mi jugisvuoda mielde äuvvo, luok dai dærvas, buri ja äabba nuorra olbmui ala, gæid dat læ äadabilledam, buok dai sidai ala, maid dat læ gæfhen ja likkotæbmen dakkam, ja erinoamaäet buok dai sieloi ala, maid dat læ Ibmelest erit rievedam, de mu mielast orro, atte i mate mendo äavja äurvuvjuvvut buok naoraidi: Äuzäot vine vuostai, amadek jugisvuoda gæäalusai äaddat ja dam bokte masset dam Ibmel rika arbe, maid Ibmel gasta siste læ äaddam digjidi!

Goalmadassi: Goccet betolasvuoda ja giellasi gæäalusai vuostai!

Leket sikke jurddagi, sani ja äagoi siste ja sikke smavva ja stuora dingai harrai gudnalazak ja vuoiggadak ja duodak! Don äaddak vissaset manga dillai, gost don smavva bettusa bokte vejieak aldsesad stuora vuoto skappot, ja don äaddak vissaset manga hättai, mast don væjasik jeäad eritgæsset ueca giellasaäa bokte. Adnet dalle muitost, atte Ibmel äalmi oudast læ son, gutte smavvaset suolad ja bætta ja gielest sämma asalaä, go dak stuora suollagak ja bættek. Damditi leket duodalaäak ja duodak ja goccet buok vuostai, mi i læk njuolggad ja vuoiggad ja gudmalas ja juokke dafhost laittemættom!

Mon lasetam, vaiko nuorra olbmuk äi lave læt mendo vaibmelak dam suddoi:

Goccet maidai ruttahanessvuoda gæäalusai vuostai! Allet jake, atte rutta ja riggodak dakka likkolazän dabe äednam alde. Riggodak, dat skappo migjidi dusefal ollo morrasid ja ollo varalaä gæäalusaid, ja dat illo, maid dat ädda dudnji, læ nokkavaä ja varalaä illo. Don muitak Jesusa muittalusa dam rigges olbma birra, gutte dabe vuollen læi nuft rigges, mutto dasto, jabmem mañpel, äaddai nuft gæfhen ja likkotæbmen. Allus äaddu dudnji nuftgo sudnji! Oskot munji, duottavuodast rigges læ aivestassi son, gæst læ vaibmo, mi læ rigges oskoi, doivvui ja rakisvutti, buorrevutti ja vaibmolaäesvutti, son, gæst osko bokte Jesus Kristus ala læ buorre oamedovddo ja rafhe Ibmelin. Damditi vainote-

ket dam vaimo riggodaga ja goccet dam riggodaga vuostai, mi mieldes bukta gæäalusai ruttahanessvutti ja äktan daina buok bahaid. Goccet mailme vuostai ja occeä dam, mi læ bagjen, gost din härra ja bæste læ äes olgis gieäa bæde äökamen ja læ rakadam vela digjidige orromsaje.

Læk diettelassi maidai ollo äera varalaä gæäalusak. Gæäalusak læk lokkamættomak, ja juokke olbmust læk su jeäas sierralagaä gæäalusak. Don dovdak jeä buoremusat du jeäad vaimo ja du sierralagaä gæäalusaidad. De goccet buok gæäalusai, sikke smavva ja stuora gæäalusai vuostai, alo muitost anededin dam, atte din litto Ibmelin læ biettalet bærgalagaä ja buok su äagoin ja buok su mänoin!

Ja rokkadallet! Rokkadallet Ibmelest væke. Di darbäsepet äaggar væke. Dastgo — nuftgo Jesus äälkka: Vuoiñga læ galle gærggad; mutto oazäe læ hägjo.

Læ, äego äigusi migjidi äälkket: „Allet äadda mendo oagjebassan! I læk nu geppis ääse biettalet buok bahast; dastgo oazäe læ hägjo!“

Min oazäe, dat suddolaä hallo, mi luondo mielde læ min rubmäsest ja vaimost orromen, dat i liko äaggar biettaäbmai; dat soatta dam vuostai. Min jeäidämek siste læ nabbo dalle varalaä väsalaä, gæn vuostai mi alo ferttip soattamen læt.

De læba guokte famo min siste, nubbe buorre fabmo, mi læ min Ibmel bællai gæssemen, ja nubbe baha fabmo, mi gæäal min Ibmelest erit gæsset. Nubbe fabmo læ Kristusai vuoiñga, mi bargga min bæstet suddost erit, nubbe bahaäsa vuoiñga, mi min oazä ääda bargga min hävvetet suddo bokte.

I oktage dist äato hävvanet. Buokak di halidepet bestujuvvut. De allet äe oazä mielde, mutto Vuoiñga mielde!

Dastgo oazäe äamet; mutto Vuoiñga äellen dakka!

Muttom lavla.

Nuotta: Maria, hun er en Jomfru ren.

Dai alek vari duokkai dal
Su ælmes bæivaš æiegad,
Farg sævdnjad læ min lutte gal,
Ja obba ænam niegad.
Dal dokko addam Ibmeli
Mu vaibmom, mi
Mailmest davja viegad.

Mu lusa boaðe, Jesusam,
Dal ækked lakkanedin,
Vai oagjebasat oadašim,
Du engel varjaledin
Mu nokkamsaje dast,
Vai goccam fast,
Buok loddi lavlodedin.

Go dabe æked lakkan, ja
Buok ocea vuoinadusa,
De muitam mon dom ækkeda,
Mi loapat vagjolusa,
Go bæivaš dasto bagjan fast
Ja baitta dast,
I olle dat mu lusa.

Mailme mærast borjastam
Hui garra dalke siste,
Ja havddasam mon lakkanam,
I dabe læk mu viste.
Gal Adam manna muoldast mon
Læm nuftgo son,
I muolda ællem biste.

Goit Jesus gieðast laidde muo,
I raðde vaillot galga,
Son ællem lusa doalvvo muo,
Jos vela jabmem balgga
Mield vagjolam; okt' goæo son,
De goccam mon,
Ja oðda ællem algga.

Blix.

Balkest buok du morrasad
Ibmel ala.

Barnaçam, divte muo dakkat duina, nuftgo
mon datom. Dastgo mon dieðam, mi sadda dudnji
avkken. Don jurdasak nuftgo olmus, don arvva-
lak davja, nuftgo du olmuslæs dovddo goæo.

Hærra, duotta læ, maid don cælkak. Don
anak sagga stuoreb fuola mu oudast, go mon ješ
matam. Son æuožo luovos vuodo alde, gutte i
balkest buok su morrases du ala.

Hærra, go dussefal mu vaibmo gessujuvvu
nannoset du guvllui, de daga muina, maid don
datok; dastgo dat læ vissa buorre, maid don
dagak.

Jos datok, atte mon galgam orrot sævdnja-
dasast, de læge maidnujuvvum sævdnjadasa siste;
jos datok, atte æuovgas galgga birrastattet mu
juolge, de læge maidnujuvvum maidai æuovgasa
siste. Jos don datok muo jeðdit, de lekus du
namma gittum; jos don datok, atte mon galgam
hæde gillat, de lekus du namma ain gittum.

Barnaçam, daggar miella lekus dust, jos don
aigok mu mielde vagjolet; sæmma gærggad gil-
lamussi go illoi, sæmma miedes vaivašvutti go
vuoinalæs riggesvutti.

Hærra, datom mielastam gillat du diti, maid
datok. Datom mielastam sæmma mašoin vuostai-
valddet du gieðast burid ja bahaid, ilo ja mor-
rasa, ja gittet buok oudast, mi munji dapaturva.
Bæste don muo buok suddost erit, de im mon
bala jabmemest imge helvetest. Ale sikko mu
nama ællema girjest, de dat i vahagatte muo,
vaiko mi atestusaid dæivaæa mu.

(Thomas a Kempis mielde).

Madagaskarest

læba dal boattam 2 papa min ædnami. Soai læba
jorggaluvvum bakenak, guðek dal læba papak
ædnamestesga. Dam gæse soai jotteba sardne-
dægjen Norgast, ja sodno sarnek tulkkujuvvujuk
darogilli. Nubbe sodnost, pappa Rabenahy, læ
sardnedam Kristianiast ollo duhat olbmu oudast,
ja gullu, atte son duoðasti ælle duoðastusa Kri-
stusa birra.

Loddobivddo

læ dal nokkam. 8 million læ obbanassi goddum. Algost oroi saddamen buorren bivddon, mutto njuorjo ja garra dalkke læi hettitussan. Vela damge jage læk skøitak ja dampak tinim buoremusat. Luossabivddo læ dam gæse hui buorre. Muttom olbmuk læk tinim dam bivdost lakka 1000 kruvna oassenæsek. Salledak læk læmas valljogasat min gaddi birra.

Dat Engelas olmai, gutte juokke jage jotta Lævdnjagost oaggomen, Robert Edis, læ dam gæse juo goddam bagjel 60 stuora luosa.

Hirmos dalkke

læi 22ad juli Goakgieddest, arvve, aldagasak ja bajan, ja ovti ovti dalkke manai. Manpel gaskabæive sadde nu hirmos æuorbmasak, go æi davja oidnujuvvu. Moadde æuorbmasa legje bagjel 3 sentimeter gukko dego smavva manek ja botte nuft garraset ædnama vuostai, atte dak njuikku 2 meter ruoktot bajas guvllui. Dam boddo go oakte bisti, de obba mærra skoarpoi dego gorðze. Šivetak, mak legje olggon, ruotastisgotte, dego dak rissijuuvuše, ja muttomak gææe vuolas. Ollo lasek cuovkkanegje, ouddamærka diti 5 girkost, 17 skuvllaviesost. Oakte læi 10 kilometer govdo ja bisti 15 minuta.

Lævnjast

Porsangost læ dal særpfeber. Dat i læk aito varalas davdda, mutto hui darvvanægje. Olbmuk viekkalek buok vari mietta ja occek golle, væike j. n. v. Buok olmui lummain læk gæðgek, ja æp mi visa hallat æra asi birra. Ja vela ikkoge mi negadep dai æabba gæðgi birra. Vissa læk bagjel 100 særpa bajasvalddujuvvum; ja ollo divras gæðgek læk gavdnujuvvum, erinoamaæt dat nuft goæujuvvum alek-væikke, mutto i vela læk nuft ollo gavdnum, atte rigges olbmak vissek oastet ja barggagoattet. Mutto daiddek farga gavdnat, ja dalle læ vaivve balkas oðjom.

Lofotbivddo

læ dal nokkam. Obbanassi læ goddum 13 mil-

lion, æmbo galle go dimag, mutto i nuft ollo go davalas læ.

1897 læ hivvudak Lofotast	24,7 million
1898 -	— 15 —
1899 -	— 15 —
1900 -	— 8,4 —
1901 -	— 13 —

Hadde læi stuores, mutto dimag læi stuoreb. Guole oudast maksujuvvui dimag 41 evre, dam jage 32, ja davalas hadde læ 24.

Fiskarak læk tinim burist, dainago æi ollo fiskarak læk duostam bivddoi mannat. Dam jage legje dussefal 18.000 fiskar, mutto davalazat læk 33.000. Juokke olmai læ tinim bivdost 226 kruvna oassenes, dimag dussefal 153 kr.

Ođđasalledlaka mærrad, atte buoremus buoides salledak galggek mærkašuvvut:

KKKKKK	= salled, mi læ bagjel 33 sentimeter gukko,
KKKK	= salled, mi læ bagjel 30 sentimeter gukko,
KKK	= salled, mi læ bagjel 28 sentimeter gukko,
KK	= salled, mi læ bagjel 26 sentimeter gukko.
K	= salled, mi læ bagjel 24 sm. gukko.
MK	= salled, mi læ bagjel 22 sm. „
M	= salled, mi læ bagjel 20 sm. „

Dæddo mielde mærkašuvvu nuft:

1.	Go 400 salled deddek	100 kilo
2.	- 500 - -	100 -
3.	- 600 - -	100 -
4.	- 800 - -	100 -
5.	- 900 - -	100 -
6.	- 1100 - -	100 -
7.	- 1300 - -	100 -

690000

Nordahl Rolfsen lokkamgirje læk dal vuovdujuvvum. 670 skuvllastivre læk Norgast. 500 dain læk valddam Nordahl Rolfsen girje lokkamgirjen manaidasasek.

Olsok

daihe gonagas Olav bæivve læ 29ad juli. Dam bæive 1030 jami Olav soattai Stiklestadest su oskos ja su rikas diti.

Norga særvvegoddek læk alggam doallat dam bæive bassen, si eoagganek dal girkoidasasek ja gittek Ibmela dam stuora armo oudast, atte kristalaš osko, doaivvo ja rakisvuotta læk boattam minge lusa, ja si lavlluk:

Girkkoi ja skuvlli, Hærra, rafhe adde
ja Norga birra eana rafhebadde,
rafhe min vaibmoi alo bissanekus
ja illon lekus.

Jesusa olbmuk æi berre oadde, mutto goccet ja gæccat oudas guvllui bajasæuožželæme ja agaiš ællema guvllui ja maŋas guvllui Jesus guvllui ja Lutherus guvllui ja Olav guvllui. Mi dorvastep aivefal Ibmel ala, mutto mi gudnjattep min vanhemidamek ja gittep æuogjalet buok dam ilo oudast, maid Ibmel sin bokte læ migjidi addam.

Ja dam Ibmela valljijuvvum barggo-olbma Olav mi aiggop maidai muittet.

Maggar olmuš son læi?

Su lundolaš vaibmo læi dieđostge garas; mutto Ibmel Vuoignæ vuiti su bagjel.

Nuorravuođastes vulgi son olggo-ædnamidi soattameu ja rievedæmen. Mutto son doppitalai Kristusa evangeliumi, son vuostaivaldi gasta ja datoi dal bigjat obba Norga valddegodde dam vilggis Kristus radđijume vuollai.

Son læi dal Jesusa mattajægje; mutto angen nuftgo Pietar Getsemanest, nuft datoi Olav adnet mieke ja dam bokte naggit olbmuid kristalavutti. Son jođi, bargai, sardnedi, rakadi girkoid ja ođđa kristalaš lagaid ja rangasti garraset vuostehagolažaid. Balo diti olbmuk vuostaivaldde gasta; mutto vašalažai lokko farga lassani nuft, atte Olav fertti Ruošsa-ædnami bataret. Mutto dobbe Olav ješ bođi Ibmela skuvlli ja oapai sust, gutte læ vuollegaš vaimostes. Oasetesvuotta sojaldatti dobbe su vaimo; dobbe son algi rokka-dallat: „Šaddus munji dat, maid Ibmel oaidna læmen munji stuoremus avkken.“ Go son fastain manai Norga guvllui stuora soattevægain, de son

læi lojes, lædes olmuš, i gierddam, atte olbmui dalok dulbmjuvuvjegje, ja ani morrasa maidai vašalažai sieloi oudast. Dam maŋemus ija ællemestes son læi goccemen ja rokkadalai Ibmeli je-čas ja soattevægassan oudast ja odi uecan.

Daggaražžan son jami burist rakaduvvum, goddujuvum Norga olbmain, mutto son vuiti jabmemes bokte. Muittaluvvui farga, atte boandak legje goddam Norga buoremus olbma; skiermak ja rambek lokke ječaidæsek buoreduvvum Olav havde lutte; oamedovddo easki daid oaivamužaid, gæk legje su vuostai soattam, nuft atte si dovdstegje albmoset, atte si legje boastot dakkam; ja Olav jabmembæive rajest bargga Kristus Norga vari gaskast, ja min Olsok-rokkus berrisi juokke jage æuogjat nuft:

„Hærra, væket min ain buorebut du balvvalet, vai sogast sokki du sadne bisusi min ædnamest.“

Landstad nr. 79.

Nuotta: L. M. L. koralgirje, nr. 65.

1. O don mu Immanuel,
Jesus! maggar alme-iloin
devddik hæjos siluæam
varad golgatusa bokte!
Satan gaddi: gidda læ,
mutt' su giella boatkani.
2. Mon læm aæam aske sist,
Ibmel lutte læ mu sida;
dobbe suddo, jabmem maid'
æba satan dovddujuvvu.
Arbe oazom vissasi,
panttan Bassevuoignæ læ.
3. Gitos lekus Ibmeli
mannam, boatte beivi oudast!
Avvo-jakke lakkam,
daggar gæsse, mi i noga,
go min ided maŋemus,
halleluja, æuvguda.

4. Likka bajas, siluäm,
lavlodet ja avvodallat!
Basse ilo gadnjalak
golggusek mu nierai mielde!
Don, gi gæra jukkam læk,
Jesus, læge gittujum!

18 mano villa olbmui gaskast.

Okta nuorra olmai Birgenest vulgi 4 jage dast oddal Englandi occam diti hyre (saje) aldis borjasskipai mielde, mak jottek olggo-ædnami gaska. Son oazoi farga hyre ovta Amerikanalaš skipa mielde, jodi dam mielde muttom aige ja čali višalet sidi su vanhemidasas. Mutto de fakkistaga heitte boatemest girjek sust.

Guokte jage vasse, ja vanhema balateiga su sagga.

Æska dal læ æuvgudam ašse. Muttom gavpugest Amerika væstabæle gaddest, San Fransiskost, læ boattam girje, mast muittaluvvu, atte bardne vælla buoccen hospitalast dobbe. Dat skippa, maina son maņemusta jodi, læi buolaskam, ja aito hæðegiedast besse olbmuk vadnasidi (skippa-jollaidi), mai siste si fertijegje rievddat 12 jandur. Si rivdde gaddai muttom ucca sulluči dam stuorra abest, mi læ Amerika ja Asia gaskast ja goččujuvvu Goalkke-appen. Dam sullust, gost æi gavdnum æra go muttom bællavilla olbmuk, si fertijegje orrot 18 mano, ige læm vejulas oazžot sagaid mange guvllui, oddalgo muttom borjasskipa dæivai jottet daggo ja valdi sin mieldes San Fransiskoi.

A.

Stuorra lavdnjejæggek læk dam ragjai vællam anakætta min ædnamest. Dat, mi gietaoivoin læ æuppum, i læk mikkege dam ektui, mi dain jeggin matasi boattet. Goikkadæbme læmas dam ragjai dalke haldost, ige læk lavdnjebarggo mattam barggjuvuvut æra aige go gæsseg.

Nuftgo buok æra asin, nuft maidai dast, goggo gietta sat i nagad, daggo boatta jierbme vækken. Juo gukka læ mangas manga lakkai

gæčalam maskinaid rakadet lavdnjebarggoi; mutto dain maskinain læmas alo okta čaihe nubbe sivva, mi læ dakkam dam unokassan.

Dal læ muttom olmai, gæn namma læ Heine, hutkam maskina, mi valdda lavnje njuolgga jæggevuodost maskin sisa, nuft atte i darbasuvvu goaivvoige guokke ige trillebør ige olbmui gietta vækken gidda dam rajest, go lavdnjesurppo vælla jæggevuodost, ja dassa go dat læ goikke garra bittan garves boalddet.

Pompim-rakkanusain, mi vuolagæččen læ dego-koarkabajasgæssem-skruvva, gessujuvvu lavdnjesurppo bajas jæggevuodost ja saddijuvvu røra daihe rænnja čada njuolgga fabrika ja maskin sisa. Maskina bæčča vuost ænas čace dast erit; dasto dat dibma lavdnje juogaduvvu mudages stuorra bittan (čorma vidosažžan), mak dasto pressijuvvujek goikesen ja garasen. Dak garves bittak læk hui garrasak, mæsta dego-glasa. Færgga læ čappisruškad. Æi dak moallan æige čapudatte giečaid æi unnemusatge. Dak læk mæsta lika buorek lieggas addet go gæðgečadak.

A.

140

vieso Farsund gavpugest læk buollam gudnan; dussefal 70 bæcce aimoidi. Ollo olbmuk læk gillam stuora vahaga, dainago si æi læk assurerim.

Sivva dam oasetesvutti læi okta olmai, gutte fuolamættoset suppi dola bipostes.

Jos son i læm cakketet bipoš, de lifčæ 1 $\frac{1}{2}$ million kruvna sestum.

Maid mišsonærak læk gillam
Kinast.

Vissa i oktage mate lokkat æuvvovæš girje-njuorrankættes vaimoin. Dat læ čallujuvvum ovta mišsonæra akast moadde bæive, oddalgo son ja 59 kristalaza goddujuvuvjegje.

Fenchoufu 3 aug. 1900.

Mu rakis, rakis ustebidam! Mon gæčalam vel okti čallet digjidi. Mutto moft matam digjidi muittalet buok dai snorggadlas dapatusai birra?

Mon aigušim mielastam sæstet din dam gullamest. Min 7 rakkas Shouyangest, sin gaskast maidai min æcalas nieidak, bigjujuvujegje giddagassi, ja ædnambærra goeoma mielde sin oaivek eriteuppjuvujegje — okti buok 33. Bæive dastmannel goddujuvujegje maidai katolikalaš papak ja kristalažak — 10. Golbma vakko dastmannel billasuvvui min mišson Takust, ja ollok goddatalle. Mi læp gæealam bataret vari ala, mutto æp bæssam. Min bierggasak læk suoladuvvum, olbmuk dittek, atte mi læp dubmijuvvum jabmemi, ja aivefal Ibmel dietta, manne mi dam ragjai læp sestum. Ædnambærra goeom cælkka, atte juokkehaš, gutte min godda, dakka sudnji balvvalusa. Rakis ustebak, mon aibašam njuorraset oaidnet din rakis muođoid, mutto balam, atte æp mi gavnad šat æmbo dam mailmest. Mon læm rakistam din njuorraset ja dieđam, atte epet dige vajaldatte din vaivan ustebædek Kinast, i ovtastge læk buoreb vieljak ja oabak go must. Mon rakadam dal jeeem jabmemi rafhalažat ja roakkadet; Hærra læ imaslaš lakai mu lakka, ja son galle i luoite mu. Mon legjim mašotæbme, dallego vela læi doavvo ællem harrai; mutto Ibmel læ bæstam muo erit dam balost; dal rokkadalam mon sust armo dasa atte jabmet roakkadet; bavčas galle farga nokka, ja man hærvas læ dalle gullat dobbe: „Burist boattemestad“.

Mu uccakas æuvvo muo; mutto mon doavvom, atte Ibmel skenkke munji dam alмест, ja mu rakis ædne šadda illoi, go son monno oaidna. Im mon galle væje jurdašet, moft bæste muo vuostaivaldda; mutto dam ektui gillamuš i læk manenge lokkamest. Rakis ustebak, adnet jeai-dædek Ibmel lakka, ale divte mailme eadnat din gidda; æra lakai æp mi oažo dam rafhe, mi manna buok jierme bagjel. Aigušim saddit moadde sane ješguttige dist, mutto im væje, ferttim adnet jeeem rafhest daid mašemus dimoid. Im mon gađa, go Kinai vulggim, mutto læm morrašest, go mon nuft uccan læm barggam. Mu naitusdille læ daid 2 jage læmas eada-likkolas, ja moai jabme ovtast, mu rakis boadnja ja mon. Mon ballim ærotumest, mutto dal i oktage bestu.

Mon cælkam vaimostam dærvvuođaid buokaidi ja digjidi, divras ustebak, gudæk muo muittebetet.

Du rakistægje oabba

Lizzie.

Gost rakisvuotta læ, dobbe

læ Ibmel.

(Muittalus).

Læi okti muttom gavpugest okta skomakar, gæn namma læi Martin Avdieie. Son læi laiggoi valddam ovta gællerlanja, mast læi dussefal okta glase. Dam eada son oini olbmuid mæddel mannamen, ja vaiko son i vægjam oaidnet æra go julgid, de son dovdai olbmuid sin gabmagid oainededin.

Gukka aige son læi dobbe orrom ja dovdai ollo olbmuid. Davja olbmuk bukte gabmagidsek su lusa, ja hui davja son oini glase eada gieđaides duoje.

Sust læi alo barggo; dastgo son bargai hui burist, ani buore nake, i læm goassege divri-jakkes ja læi alo gærggam aito dam loppeduvvum bæivvai. Buokak adne su gudnest, ja sust læi alo barggo.

Alo son læi læmas buorre olmuš. Mutto go aigge golai, de son algi jurdašigoattet sie-los bællai ja lakkanet Ibmel lusa. Dam bodda go son vela bargai oapatægjes lutte, de su akka jami ja gudi sudnji golmajakkasas ganda.

Su manak legje jabmam, nubbe nubbe mannel. Algost aigoi son barnes oabas lusa vuolga-tet, mutto son arkalmasti su bagjeli ja celki: „Mu Kapitoekai sadda mendo lossaden orrot amas olmui lutte. Mon aigom ješ biebmat ja diksot su“.

Ja Avdieie ærrani oapatægjestes ja oroi oktan barnines. Mutto Ibmel i buristsivdnedam Martin su manai dafhost. Go Kapitoeka stuor-rogođi ja væketi aces, de buoccai. Son vællai ovta vakko ja de jami.

Avdieie havddadi manas ja hærdotuvai aibas. Son læi nu jeđimættom, atte son nimmu-risgođi Ibmel vuostai. Son logai ječas nu eadallikkotæbmen, atte son anoti Bæstest jabmema ja

rangoi su, go son i læm valddam su boares aē su aidno, æcalas̄ barne sagjai. Ja son vela heiti girkost mannamest.

Muttom bæive boāi Avdieiē lusa okta vuoras, loavdes olmai. Soai sagastalaiga, ja Martin vaiddali sagga oasetesvuodas diti.

„Must i læk hallo ællet, don Ibmel olmai“, celki son. „Mon gaibedam jabmet, dat læ buok, maid mon halidam. Must i læk mikkege, man diti mon berrisim ællet“.

Vuoras vastedi :

„I læk vuogas dam lakai sardnot. I heivve migjidi dubmit dam, maid Ibmel læ dakkam; dat læ min jierme bagjel. Ibmel læ aidno duobmar dam birra, maid Ibmel dakka. Son læ mærredam, atte du bardne galgai jabmet ja don ællet. Dat læ damditi, go buoreb læ dam lakai. Ja du moras̄ boatta dast, atte don datok ællet jeēad diti ja du jeēad likko diti“.

„Ja mannebe galgam dalle ællet?“ jærrali Avdieiē.

„Mi galggap ællet Ibmel diti“, vastedi vuoras. „Son dat læ, gutte adde migjidi ællema, su diti mi berrip ællet. Jos don algak ællet su diti, de dust i læk sat æmbo moras̄, ja don galgak gæppaset guoddet buok atestusaid.“

Martin javotuvai. De son celki :

„Maid dat maksa „Ibmel diti ællet“ ?

„Maid dat maksa? Dam læ Kristus migjidi almostattam. Matakgo lokkat? Oaste evangeliuma ja loga dast. Dobbe oazok vastadusa gaēaldagaidi.“

Dak sanek deivve su vaimo. Sæmma bæive son osti aldseisis oāda testamēta ja algi lokkat.

Son aigoi duššefal lokkat basse beivid; mutto go son læi dam maistam, de dat læi sudnji nuft suotas, atte son harjani lokkat moadde blaē juokke bæive. Muttomin son logai nu, atte olljo lampest læi nokkam, ouddalgo son veji hæittet lokkamest.

Dam lakai son logai juokke ækked. Ja maē æmbo son logai, daē eiēlggasæbbut arvvedi, maid Ibmel datoi, ja moft mi berrip ællet Ibmel oudast; alo æmbo illo ēātabakki su vaimo.

Duššefal moadde bæive dastouddal son læi mannam nokkat suokkemin, mitededin Kapi-toeka. Dal son duāi cækket :

„Gudne lekus dudnji! Gudne lekus dudnji, Hærra. Dat læ du datto.“

Dam bæive rajest Avdieiē ællem nubbastuvai ēātarakkan. Ouddal son læi basse beivid valddam buollevidne-jugastaga; son læi jukkam ustebides særvest, i aito garremidi, mutto nuftatte son huiki olbmuidi ja bælketi.

Mutto buok dat læi dal gukken erit. Su ællem golai rafhalazat ja likkolazat. Son algi barggat iēddest, ollasutti bæive bargo, valdi lampo, bijai dam bævde ale, valdi girje ildo alde erit, ravasti dam ja logai. Ja alo buorebut son arvvedi buok.

Okti son logai Lukas evangeliumest 6ad kapital :

„Jos guttege ēorbmad du nierrabæle vuostai, de divvol sudnji maidai nubbe bæle, ja jos guttege valdda dust bæska, de ale gielde sust-gavtege!“

Mutto adde juokkehažzi, gutte dust rokka-dalla, ja jos guttege valdda du oame dust erit, ale gaibed dam sust ruoktot!

Ja nuftgo di dattobetet, atte olbmuk galggek digjidi dakkat, nuft dakkat maidai digis sigjidi!“

Ja son logai daid ēuovvovas værsaid, gost Hærra cælkka :

„Mutto manne goēōobetet di muo hærran, hærran, ja epet daga, maid mon goēm? Juokkehas̄, gutte boatta mu lusa ja gulla mu sanid ja dakka dai mielde, su aigom mon ēajetet digjidi, gæn lakasas̄ son læ.“ (Æmbo).

„Sami Usteb“ matta dinggujuvvut juokke poastarappe bokte, go jakkodagast maksujuvnu 80 evre.

Dat boatta ovta gærde juokke-manost.

Prenteduvvum Tromsapoasta
prentedam-viesost.